



LES « TEUF-TEUF »

VETERAN CAR CLUB DE FRANCE
FONDÉ EN 1935
FFVE N°1



SIÈGE : 9 AV. GALILÉE -92350 LE PLESSIS ROBINSON - F
E.MAIL : CONTACT@TEUFTEUF-VCCF.ORG SITE : WWW.TEUFTEUF-VCCF.ORG

LE MOT DU PRÉSIDENT

Chers membres, chers amis,

Après Rétromobile et Reims dont vous trouverez le compte rendu ci-après vient le printemps !

Le weekend dernier c'était justement le rallye de printemps, première sortie du club brillamment organisée par les couples Richer et Barroin en Anjou, nous y reviendrons dans la prochaine gazette.

Cependant un premier reportage avec vidéos et photos est déjà en ligne, grâce au efficace administrateur du site internet des Teuf Teuf, Didier Deffrasnes.

Le savoir faire de nos jeunes membres sur Facebook et Instagram nous offrent d'autre moyen de communication, vous pouvez donc suivre les aventures du club sur ces supports numériques si vous le souhaitez, Fabien Houdayer pour Facebook (Club des Teuf Teuf Veteran Car Club) et Margot Bouteiller pour Instagram (club_des_teuf_teuf) relaient les informations et activités du club pour mieux vous informer.

C'est ainsi que vous pourrez suivre le prochain Paris Rouen le 6 et 7 mai prochain dès le départ de Seraincourt.

Une nouvelle équipe que je remercie, Alain Dufour, Patrick Jacquemont, Pascal Le Poder a pris en main l'organisation de cette sortie historique totalement revue.

Pour la troisième année une balade Normande autour de Trouville et Honfleur est proposée pour une quinzaine de voitures. Un nouvel hôtel à deux pas des planches de Trouville vous accueillera dans de merveilleuses conditions.

Le programme et inscription vous sont adressés avec ce courrier.

Début septembre nos amis de l'ACAVE, membres des Teuf Teuf, vous proposent une sortie dans le Semurois pour découvrir les joies de la Bourgogne.

Et bien sûr vous pouvez déjà réserver votre weekend sur les terres de Compiègne pour le samedi 30 septembre et dimanche 1er octobre.

Pour faire vivre cette gazette nous avons besoin de vous !

François Prunier nous a transmis un article que vous découvrirez dans ce numéro, nous attendons vos anecdotes, dossier de restauration, bonheurs et regrets vécus au volant ou à coté de nos centenaires.

Les passeurs d'histoires que vous êtes ont forcément des histoires à partager, ne soyez pas timides !

Le rédacteur de cette gazette, Bernard Dumas, se réjouira de les mettre en page.

Bonne route et à bientôt

Bien amicalement

SOMMAIRE

Le mot du Président	1
Rétromobile.....	2
35 ^{ème} Salon Champenois.....	4
La marche en convoi.....	6
Humour	7

La Gazette

N° 020

mars-avril 2023

Dear members and dear friends,

After Retromobile and Reims, the report of which you will find below, comes spring!

Last weekend was precisely the spring rally, the first outing of the club brilliantly organized by the couples Richer and Barroin in Anjou, we will come back to this in the next gazette.

However, a first report with videos and photos is already online, thanks to the efficient administrator of the Teuf-Teuf website, Didier Deffrasnes.

The know-how of our young members on Facebook and Instagram gives us another means of communication, so you can follow the adventures of the club on these digital media if you wish, Fabien Houdayer for Facebook (Club des Teuf Teuf Veteran Car Club) and Margot Bouteiller for Instagram (club_des_teuf_teuf) relay

the information and activities of the club to better inform you.

This is how you will be able to follow the next Paris Rouen on May 6 and 7 from the start of Seraincourt.

I thank too a new team, Alain Dufour, Patrick Jacquemont and Pascal Le Poder took charge of the organization of this completely revised historical outing.

For the third year, a Normandy ride around Trouville and Honfleur is offered for around fifteen cars. A new hotel close to the boards of Trouville will welcome you in wonderful conditions.

Program and registration form are sent with this letter.

Beginning of September, our friends from ACAVE, members of Teuf-Teuf, offer you an outing to the Semurois to discover the pleasures of Burgundy.

And of course you can already book your weekend in Compiègne for Saturday September 30 and Sunday October 1.

To keep this gazette alive, we need you!

François Prunier sent us an article that you will discover in this issue, we are waiting for your anecdotes, restoration tales, happiness and regrets experienced at the wheel or next to our centenarians.

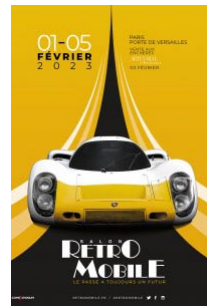
The storytellers that you are necessarily have stories to share, don't be shy!

Editor of this gazette, Bernard Dumas, will be happy to lay them out. Have a safe trip and see you soon.

Sincerely



Thierry Bergue



RÉTROMOBILE

Un grand cru, titrait La Vie De L'Auto dans son reportage sur le salon parisien.

Effectivement Rétromobile renouait avec le succès en retrouvant le grand Hall.



Thierry Farges, notre interlocuteur de l'équipe organisatrice, nous avait réservé un stand de près de 200 m² permettant d'accueillir une dizaine de voitures construites entre 1904 et 1928.

Suite à l'appel lancé via la gazette nous avons pu réunir un plateau varié et de qualité.

La plus ancienne, la Nef, intrigue bien sûr avec son moteur DE DION, sa grande courroie et ses trois roues supportées par un frêle châssis bois. Michel Verdier ravi de sa nouvelle acquisition Agenoise nous a même confié être plus à l'aise avec son troupeau de rênes le soir du 24 décembre qu'avec le maniement de la queue de vache de la Nef, comprenez qui pourra !

La Nash, la plus récente du plateau, beaucoup plus maniable et tout aussi rare fut amenée par Bernard Villain.

Le Zèbre de Didier Deffragnes, venu par la route, s'amusait des commentaires du public autour de son nom.

La De Dion de 1907, prêtée par notre membre Belge Guy Boussy dont il confiait la conduite à Jean-Alain Grèze pour les sorties extérieures, laissait admirer son beau moteur à 4 cylindres séparés.



Bernard Dumas, venu avec sa Renault IG de 1921 estima à 2000 le nombre de personnes véhiculées dans nos voitures, choses curieuses pour nombre de participants intrigués par ces engins qu'ils ont pu «goûter» pour la première fois ...

Le conservatoire Citroën souhaitant faire rouler une réplique de B2 Kégresse, nous l'avons accueillie sur notre stand, elle participa ainsi aux démonstrations dynamiques quotidiennes.

Pascal Le Poder, fidèle participant du salon venu avec sa Louvet de 1912 (sans pour autant oublier la structure du stand stockée habituellement chez lui) commençait le montage du stand dès le mardi matin en compagnie de quelques membres des Teuf-Teuf pour n'en repartir que le lundi matin après démontage du stand et passage de l'aspirateur !

L'espace discret réservé aux membres fut largement utilisé notamment lors des repas. Nous remercions les fins cuisiniers et cuisinières qui nous ont régales pendant ces repas partagés ensemble.

Autre rareté, la BUCHET de 1911 amenée par Christian Vallet et son épouse, elle fut restaurée par son père autrefois et maintenue dans un état idéal pour rouler sans souci par son fils Christian.

La Delaunay Belleville de Sébastien Richer, véritable salon roulant de 1913, fut elle aussi très appréciée pour son confort et son silence de fonctionnement lors des dix sorties extérieures.



De l'avis de tous, ces moments d'échanges sont précieux pour la vie du Club .

S'il vous plaît n'hésitez pas à nous rejoindre pendant ces moments là, cet espace est aussi le vôtre !



Nos amis de Prewarcar affichent clairement leur passion pour les très vieilles voitures en présentant un quadricycle CLEMENT de 1899 accompagné d'une voiturette DECAUVILLE construite en 1900 (le terme de voiturette avait été déposé par Bollée ...)

Une splendide Benz de 1900 complétait le tableau, propriété de la même famille depuis l'origine, elle était pour la première fois en quête d'un nouvel acquéreur depuis 123 ans.

Sur le stand d'un marchand trônait un Phaéton DAIMLER de 1898. Bien qu'authentique la sur-restauration à l'américaine nous interrogeait sur son authenticité! Plus neuf que neuf, on aimerait le confier à Mathias Gaillard pour lui redonner vie.

Propriété de la Mairie D'Angoulême, l'une des plus vieilles Mors, construite en 1896, faisait la promotion du Circuit des Remparts en compagnie d'une fabuleuse représentante de la marque BALLOT qui sera à l'honneur cette année.



Un autre stand attirera nos regards, Vintage Revival Monthléry présentait lui aussi des raretés.



Une amusante et unique TRUFFAUT de 1908 proposait une innovation pour l'époque: les phares acétylène tournants !



Bien que plus «classique» la Peugeot type 3 de 1892 prêtée par le musée de Turin n'en n'était pas moins intéressante.



Lors de nos discussions avec Vincent Chamon, responsable du VRM, nous sommes convenus de proposer aux membres du Club des Teuf-Teuf de nous retrouver sur un stand offert par le VRM pour exposer et déambuler à l'intérieur du site avec nos machines.

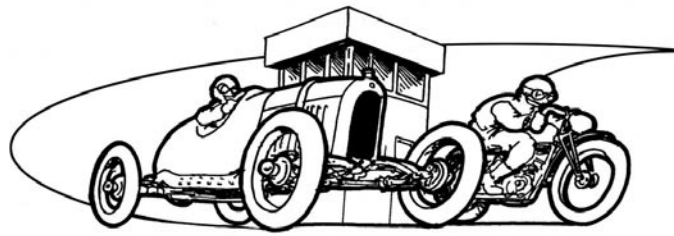
La prochaine édition se déroulera le 11 et 12 mai 2024 et fêtera le centenaire de l'anneau avec comme toujours des machines construites avant 1940 venues de toute l'Europe et choisies avec soins par les organisateurs.

Pour terminer, L'OBEISSANTE construite par Amedée Bollée en 1873, incroyable témoignage des premiers véhicules se déplaçant par leurs propres moyens ... saluons la volonté des organisateurs de Rétromobile de sortir du musée des Arts et Métiers un engin aussi exceptionnel.

Suite à l'échange que nous avons pu avoir avec le nouveau directeur du salon de Rétromobile nous sommes confiants pour une nouvelle participation en 2024 ce qui nous réjouit grandement !

Texte et photos : Thierry Bergue

Pour voir la vidéo de fin de salon, cliquez sur ce bouton :



Vintage Revival Montlhéry



35^{ème} SALON CHAMPENOIS DU VÉHICULE DE COLLECTION 4&5 mars 2023



Avec quatre fois plus de visiteurs que l'an passé les organisateurs étaient là aussi satisfaits de la fréquentation du salon.

C'est toujours magique de découvrir autant de pièces et automobilia venues des quatre coins de la France !

Le vendredi avant l'ouverture les transactions sont déjà nombreuses entre exposants, les pièces rares tout juste déballées sont négociées très rapidement. Où peut on trouver un dais pour automobile parfaitement conservé sans déchirure ni taches : à Reims bien sûr !

Le magnifique objet venu du Gers à trouvé preneur dès sa sortie du camion, la Renault de 1900 qui pourra désormais protéger son occupant du soleil est depuis très fière.



Qui connaît la marque LA FERMIERE ? A Reims vous pouviez au moins acheter le radiateur qui était en bonne compagnie avec des radiateurs de Lorraine Dietrich, Chenard et Walker, Hotchkiss, Delaigère et Clayette etc. Ressentiront-ils l'eau couler à 80 degrés dans leurs veines ou seront-ils seulement accrochés à un mur de garage bien chauffé pour être admirés ?



Le propriétaire de la De Dion présentée en sortie de grange l'an passé a bien sûr trouvé les graisseurs qui lui manquaient pour compléter la restauration du châssis qui avance à grand pas, on aimerait le retrouver terminé sur le stand des Teuf-Teuf l'an prochain.

Cette année, un autre châssis sans doute encore plus rare, provenant d'une Unic 8 cylindres était présenté sur notre stand. Ses dimensions hors normes ont suscité beaucoup de commentaires auprès des visiteurs.



A Reims c'est aussi l'occasion de découvrir des artisans selliers, motoristes ou encore menuisiers de talent comme les frères Marcadier.

Ces amoureux du beau travail sont aussi à l'aise avec la réalisation en frêne d'une ossature de Talbot goutte d'eau que la fabrication d'un double phaéton adapté aux dimensions de votre châssis tout nu.

Dominique Marcadier membres des Teuf-Teuf avec une jolie Delage d'avant 14 a su transmettre sa passion des voitures anciennes à son fils, malheureusement son activité, faute de repreneur, cessera en 2025.



Sur le stand du GAVAP nous retrouvons une connaissance déjà prête pour le prochain Rallye des ancêtres qui aura lieu le 30 septembre et 1^{er} octobre prochains en Picardie.

L'Alcyon qui faisait ses premiers tours de roues en octobre dernier est aussi impatiente que ses deux passagers de retrouver ses congénères.



Un joli châssis présent sur le stand du club Corre La Licorne recherche toujours son identité de naissance. Bien sûr il est équipé d'un moteur De Dion accouplé à une jolie boîte avec prise directe différente des modèles Renault de la même époque. Le radiateur avec des ailettes, à la manière de Renault lui aussi, n'a semble t'il pas été fabriqué comme les descendantes de Billancourt.

Les descendants du premier

propriétaire, nouveaux membres des Teuf Teuf, étaient à la recherche d'informations sur ce châssis non identifié qui pourrait avoir été assemblé par son premier propriétaire ?



Et bien sûr, comme pour Rétromobile, vous êtes les bienvenus sur le stand pour partager un café ou un repas avec l'ensemble des membres.



Texte : Thierry Bergue, photos Thierry Bergue et 2CE

Fac-simile d'un livret d'instruction militaire des années 30 concernant la marche en convoi.

Transmis par François Prunier

Peut-être quelques idées pour nos sorties où la marche en convoi est assez fréquente mais... comment insuffler cette discipline toute militaire ???

CONDUITE DANS LA MARCHÉ EN CONVOI.

239. Les marches sont exécutées conformément aux prescriptions de la 5^e section du présent Titre.

On enseigne au chauffeur ce qu'il doit faire au départ, au cours de la marche et lors des arrêts.

A. -- Rassemblement et départ.

240. Rassemblement. - A l'heure prescrite, les chefs de voiture, les chauffeurs et les aides-chauffeurs sont rendus aux voitures, placées de façon à pouvoir rompre facilement.

Sous le contrôle du chef de voiture, chaque chauffeur s'assure de la bonne marche du moteur, vérifie les niveaux de l'eau du radiateur, de l'essence, de l'huile.

241. Le chef de voiture répète et fait exécuter les commandements reçus.

Au commandement : « *Garde à vous* », le chauffeur et l'aide-chauffeur se mettent au « garde à vous », en avant de leur voiture, près du capot, face à la direction de marche, à gauche du personnel transporté.

Au commandement : « *Moteurs en marche* », le chauffeur se met au volant l'aide-chauffeur tourne la manivelle de mise en marche et, une fois le moteur lancé, prend place sur le siège; s'il n'y a pas d'aide-chauffeur, le chauffeur lance lui même le moteur et se met ensuite au volant.

Au commandement : « *Attention* », suivi du commandement: « *En avant* », le chauffeur fait partir doucement la voiture et prend progressivement sa distance de route.

B. -- Exécution de la marche.

242. Les gestes du guide de la colonne sont répétés, de la tête à la queue de la colonne : à gauche, par le gradé ou l'homme placé à la gauche du siège du chauffeur; à droite par le chauffeur (c'est l'inverse quand la conduite est à gauche). Ces gestes doivent être faits avec régularité et netteté.

Les chauffeurs se conforment aux ordres donnés soit par les cadres de la colonne,

soit par les plantons chargés de la circulation (brassards vert et blanc).

243. Les commandements des cadres sont les suivants :

1° Tous les gestes définis à l'école du chauffeur pour la conduite des véhicules;

2° *Montez* : le bras étant collé au corps, le lever brusquement jusqu'à la position verticale, la main passant devant la figure;

3° *Descendez* : le bras étant tendu verticalement, l'abaisser brusquement, la main passant devant la figure.

244. Commandements et indications des plantons chargés de la circulation.

- Les plantons chargés de la circulation ont à faire les commandements *Ralentir* et *Arrêter* ou à donner l'indication *Voie libre*. Pour cette indication ils montrent la direction de la voie par un bras tendu horizontalement et signalent que cette voie est libre par des mouvements circulaires de l'autre bras.

De nuit le planton peut être muni d'une lanterne ayant un verre blanc et un verre rouge. Il utilise le verre rouge pour prescrire le ralentissement ou l'arrêt en faisant les gestes indiquées ci-dessus. Il utilise le verre blanc pour indiquer la voie libre; il agite en ce cas sa lanterne, le feu blanc tourné vers le chauffeur dans la direction de la voie libre; si toutes les directions sont libres, il agite sa lanterne de bas en haut.

245. Indications à faire par chauffeurs. - Les chauffeurs peuvent avoir à transmettre les gestes *Attention*, *Ralentir*, *Doubler*, *Arrêter*.

A un carrefour, le chauffeur, pour indiquer la direction qu'il veut prendre, élève le bras droit puis l'incline dans cette direction.

246. Demande de secours. - Le chef de voiture d'une voiture en panne (en son absence le chauffeur) peut signaler sa détresse aux conducteurs des voitures isolées qui passent en levant les deux bras.

247. Règles et discipline de marche. - Les véhicules automobiles marchent sur une seule file sur le côté droit de la route sans toutefois quitter la partie empierrée, surtout si le bas côté est mauvais; le côté gauche de la route doit toujours être laissé libre pour la circulation.

Les chauffeurs et aides-chauffeurs ne doivent, sans autorisation, ni fumer, ni allumer de lumière, quelle qu'elle soit.

248. Distances. - La distance entre deux véhicules en marche est comptée de l'avant d'un véhicule à l'arrière du véhicule précédent(éventuellement, de la dernière remorque de ce véhicule); elle est normalement de 20 mètres; elle ne doit pas dépasser 50 mètres ni descendre au-dessous de 10 mètres pour les tracteurs et 5 mètres pour les autres véhicules. Elle peut être réduite, avec la vitesse, dans les passages difficiles, en particulier dans les traversées de village, surtout s'il y a changement de direction.

Si une distance vient à être augmentée, le terrain perdu est repris

progressivement,

Lorsqu'une voiture ralentit, celle qui suit conserve son allure jusqu'à ce que sa distance soit réduite à 10 mètres (moitié de la distance normale); elle prend alors progressivement l'allure de la voiture qui précède, puis suit les variations de ralentissement de celle-ci sans serrer au-dessous de 5 mètres (10 mètres pour les tracteurs)

Lorsqu'un chauffeur s'aperçoit que son véhicule risque de s'immobiliser prochainement, il fait tous ses efforts pour dégager la route et appuyer le plus possible à droite en profitant si possible du bas côté. Il fait signe en même temps au véhicule suivant de doubler.

Le chauffeur d'un véhicule immobilisé momentanément, puis remis en marche, ne doit pas chercher à reprendre sa place dans la colonne en marche; il lui est interdit de doubler. Il devra prendre place derrière une fraction de colonne et se conformer à partir de ce moment, aux indications du serre-file de cette colonne.

C. - Arrêt.

249. Arrêt de la colonne. - Pour arrêter une colonne, le commandant (ou le guide) fait successivement les gestes *Attention*, puis *Ralentir* et *A droite*, enfin, lorsque sa propre voiture est arrivée au point fixé pour l'arrêt, *Arrêter*.

Toutes les voitures appuient à droite le plus possible sans quitter la partie empierrée de la route et ralentissent progressivement l'allure. La voiture de tête s'arrête. Chaque voiture vient se placer successivement à sa distance d'arrêt derrière celle qui précède.

Au commandement :

Descendez,

les gradés et le personnel transporté, sauf les chauffeurs, descendent des voitures et se mettent au «garde à vous» . S'il y a lieu, le commandant de la colonne commande:

Arrêtez vos moteurs.

Les chauffeurs arrêtent les moteurs, descendent des voitures et se mettent au «garde vous» en avant et près du capot.

Au commandement : «*Repos*» le chef de voiture et le chauffeur visitent la voiture et vérifient que leur véhicule est en bon état de marche.

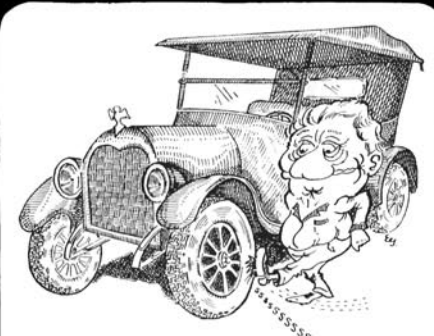
Vous en avez, hélas, déjà rencontré certains



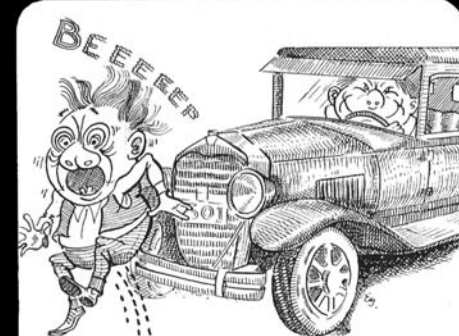
TESTEUR DE SIÈGES



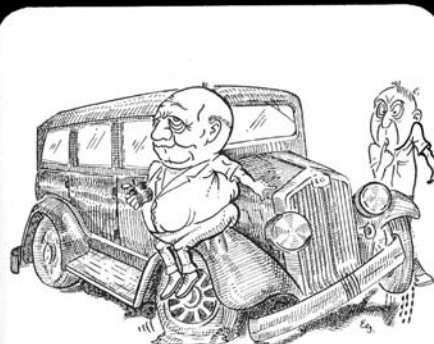
GRIMPEUR DE MARCHEPIEDS



TESTEUR DE PNEUS



KLAXONNEUR



FATIGUÉ



CLAQUEUR DE PORTES